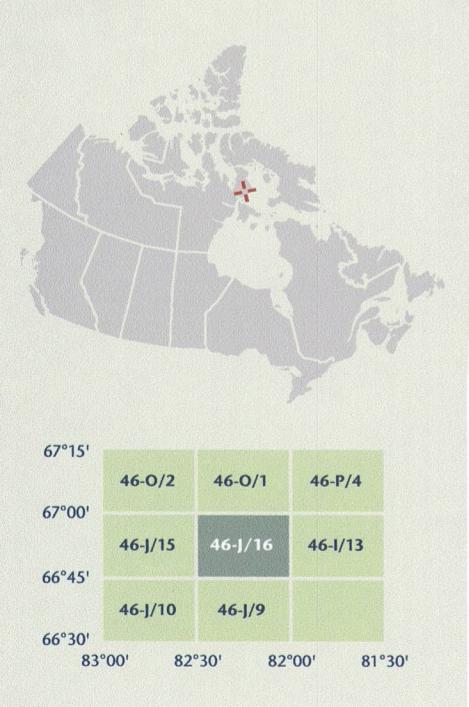


**Road:** hard surface; more than 2 lanes; toll gate; service centre  
 Route : revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service  
**Road:** hard surface; 2 lanes less than 2 lanes; service centre  
 Route : revêtement dur, 2 voies moins de 2 voies; poste de service  
**Road:** hard surface; street; concrete bridge; loose or stabilized surface; street  
 Route : revêtement dur, rue; pont de canalisation; de gravier, agglomérée; rue  
**Road:** loose or stabilized surface; all seasons; 2 lanes or more; less than 2 lanes  
 Route : revêtement instable ou stabilisé; toutes saisons; 2 voies et plus; moins de 2 voies  
**Road:** loose surface; dry weather; vehicle track & winter road; trail; portage  
 Route : de gravier, temp sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage  
**Highway interchange;** highway route number; built-up area  
 Autoroute : échange autoroute; numéro d'autoroute; agglomération  
**Railway track;** multiple tracks; bridge; turntable; multiple tracks  
 Chemin de fer : voie unique; pont; planche tournante; voies multiples  
**Railway; abandoned railway yard**  
 Chemin de fer ; abandonné  
**Railway; covered bridge;** tunnel; bridge; movable bridge  
 Chemin de fer ; couvert; tunnel; pont; pont mobile  
**Boundary: International;** boundary monument  
 Limite : internationale ; monument de la frontière  
**Boundary: Provincial and Territorial**  
 Limite : provinciale et territoriale  
**Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outlined**  
 Limite : non surveillée provinciale ou territoriale; zone délimitée  
**Boundary: administrative; recreational**  
 Limite : administrative; récréative  
**Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve**  
 Limite : géographique; géographique non surveillée; petite réserve indienne  
**Water:**  
 Eau  
**Merculture:**  
 Méculture  
**Power transmission line; multiple lines; submarine cable**  
 Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin  
**Pipeline; oil or natural gas facility; valve or controller; underground**  
 Pipeline ; pétrole, gaz naturel; valve ou contrôleur; souterrain  
**Mine pit; sand, gravel, clay quarry**  
 Mine ; banc ; sable, gravier, argile, carrière  
**Airport; airfield; active; condition inconnue; heliport**  
 Aéroport ; aérodrome ; actif ; condition inconnue; héliport  
**Industrial building; chimney; industrial stack, burner; chimneyard**  
 Bâtiment industriel ; cheminée ; industriel, torche, bûcher; pari à bois débités  
**Oil tank; water tank**  
 Réservoir de pétrole ; réservoir d'eau  
**Satellite gravis; distance tower; satellite tracking station**  
 Site d'élevage à grains ; tour de dégagement ; station de poursuite de satellite  
**Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device**  
 Installation électrique ; installation pétrolière ou gazeuse ; éolienne  
**Installation; antenna; radio antenna; radio telescope; fire; control**  
 Installation ; antenne ; radio antenne ; télescope radio ; incendie ; contrôle  
**Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit**  
 Déchets domestiques ; déchet liquide ; dépôt de solide industriel  
**Sporting camp; community centre**  
 Centre sportif ; centre communautaire  
**Lookout; historic site; zoo**  
 Belvédère ; lieu historique ; zoo  
**Golf course; campground; ruins**  
 Terrain de golf ; emplacement ; ruines  
**Ski lift; sports track**  
 Télésiège ; piste de course  
**Building(s); building(s), religious; educational; cabin**  
 Bâtiment(s) ; bâtiment(s), religieux ; éducatif ; cabane  
**Hospital; medical centre; older citizen home; lodge**  
 Hôpital ; centre médical ; résidence pour personnes âgées ; gîte  
**City hall; Parliament Building; municipal hall**  
 Hôtel de ville ; édifice du Parlement ; salle municipale  
**Cemetery; range markers; range station; cemetery**  
 Cimetière ; repères de rang ; station de rang ; cimetière  
**Court house; penal institution**  
 Palais de justice ; institution pénitentiaire  
**Police station; armory**  
 Poste de police ; arsenaux  
**Camouflaged; points of police; manège militaire**  
 Camouflement ; points de police ; manège militaire  
**Waterbody/borehole; watercourse; disappearing stream**  
 Plan d'eau/borehole ; cours d'eau ou rivière ; cours d'eau disparaissant  
**Flood plain;**  
 Zone de crues  
**Coast guard station; seaplane base; active; condition unknown; marina**  
 Station de la garde-côte ; hydrabase ; actif ; condition inconnue ; marina  
**Fish ladder; dam; small, large, carrying road**  
 Escalier à poissons ; barrage ; petit, grand, route de transport  
**Dyke;**  
 Digue  
**Dyke;**  
 Digue  
**Slip; drydock; foreshore; wharf; pier or dock; foreshore; breakwater**  
 Digue/voiselle ; fosse ; quai ; pôle ou débarcadère ; quai ; pôle ; brise-lames  
**Dyke;**  
 Digue  
**Navigation;** navigation  
**Navigation;** navigation  
**Navigation;** navigation  
**Navigable channel;** canal navigable; navigation canal; spring  
**Reservoir;** underground reservoir; fish pond  
 Réservoir ; réservoir souterrain ; réservoir dans l'eau  
**Alluvium;** dry river bed; sand in water; foreshore flats  
 Alluvium ; lit sec de rivière ; sable dans l'eau ; estrans  
**Rapids;** falls (height); rapids; chutes (hauteur)  
**Rapids;** chutes (hauteur)  
**Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shingle**  
 Falaise rocheuse ; récif ; roches dans l'eau ; schiste à nuage  
**Mosane;** glacial debris; permanent snow and ice  
 Mosane ; débris glaciaires ; neige et glace permanentes  
**Marsh, swamp, marsh in water; string bog**  
 Marais ; étang ; marais dans l'eau ; tourbière réticulée  
**Tundra pond;** tundra polygonal bog  
 Étang de tourbière ; polygone de tourbière, tourbière à pâle  
**Sand esker;** prong; ridge; rigon boisé  
 Caillasse ; équerre ; pion ; rigon boisé  
**Courses de rivière;** mahrer; courbes approximatives  
 Courses de rivière ; mahrer ; courbes approximatives  
**Depression contour; spot elevation; cave**  
 Courbes de cavité ; point coté ; cavité



**Canadian Topographic Maps/Cartes topographiques du Canada**

Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

Series 46-J/16 Version 00

Sheet number 46-P/4

Produced on March 09, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
 Établie le 9 mars 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.  
 This paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

The copy paper of this map respects les normes de qualité imprimée de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

This map is not to be used for air or marine navigation.

**Map content validity dates**  
 • Road network: Absent  
 • Hydrographic network, 2002  
 • Vegetation, 2004  
 • Buildings: Absent  
 • Boundaries, 2009  
 • Topography, 2004 - 2005

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité imprimée de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

**Dates de validité du contenu de la carte**  
 • Réseau routier; Absent  
 • Réseau hydrographique, 2002  
 • Vegetation, 2004  
 • Bâtiments, Absent  
 • Limites, 2009  
 • Topographie, 2004 - 2005

Consulter les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>  
 Pour toute question, veuillez contacter les renseignements concernant la carte en contact avec : Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [cartes.topo@nrcan.gc.ca](mailto:cartes.topo@nrcan.gc.ca)  
 Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca/grom05>  
 © 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
 Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

**Map content validity dates**  
 • Road network; Absent  
 • Hydrographic network, 2002  
 • Vegetation, 2004  
 • Buildings, Absent  
 • Boundaries, 2009  
 • Topography, 2004 - 2005

Consultez les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>  
 Pour toute question, veuillez contacter les renseignements concernant la carte en contact avec : Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [cartes.topo@nrcan.gc.ca](mailto:cartes.topo@nrcan.gc.ca)  
 Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca/grom05>  
 © 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
 Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

**Dates de validité du contenu de la carte**  
 • Réseau routier; Absent  
 • Réseau hydrographique, 2002  
 • Vegetation, 2004  
 • Bâtiments, Absent  
 • Limites, 2009  
 • Topographie, 2004 - 2005

Consulter les métadonnées détaillées sur : <http://GeoGratis.gc.ca>  
 Pour toute question, veuillez contacter les renseignements concernant la carte en contact avec : Ressources naturelles Canada par courrier électronique à : [cartes.topo@nrcan.gc.ca](mailto:cartes.topo@nrcan.gc.ca)  
 Visitez notre site Web : <http://cartes.nrcan.gc.ca/grom05>  
 © 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.  
 Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



### ITIBJARIARUSIQ POINT

Nunavut

Scale 1:50 000 Echelle 1:50 000

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres sur le terrains

1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol

Elevations in metres above Mean Sea Level

10 metres

Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

10 mètres

Use diagram only to obtain numeric values for magnetic declination.  
 Apprendre à déterminer les valeurs numériques pour l'inclinaison magnétique.  
 Pour obtenir des informations détaillées, consulter la carte de référence de la carte.

Annual change decreasing 28.7°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Déterminer l'inclinaison magnétique au centre de la carte sur la carte.

Variation annuelle décroissante 28.7°

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques

Déterminer l'inclinaison magnétique au centre de la carte sur la carte.

Variation annuelle décroissante 28.7°

Use diagram only to obtain numeric values for magnetic declination.  
 Apprendre à déterminer les valeurs numériques pour l'inclinaison magnétique.

100 000-metre Square Identification

Identification du carré de 100 000 mètres

French-English Projection  
 Projection transversale Mercator  
 Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid Zone 17W

Quadrillage de 1000 mètres  
 Zone de quadrillage de 1000 mètres

1000-metre Universal Transverse Mercator Grid Zone 17W

Quadrillage de 1000 mètres  
 Zone de quadrillage de 1000 mètres

Printed map / Carte imprimée

Cart. no./N° de cat.

1116-2/04616

Edition 02

Version 00

Série A713

Série SERIE

Pointe A713

Carte imprimée

Digitized map / Carte numérique

Cart. no./N° de cat.

1116-2/04616

PDF

ISBN 978-0-646-64449-3

1000-9884